



CLASSIQUES  
GARNIER

MARCHI VAN CAUWELAERT (Vannina), « Glossaire », *La Corse génoise. Saint Georges, vainqueur des "tyrans" (milieu XV<sup>e</sup> - début XVI<sup>e</sup> siècle)*, p. 473-474

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4529-3.p.0473](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4529-3.p.0473)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2011. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## GLOSSAIRE

*Accatto* : prélèvement fiscal. À l'origine les *accatti* étaient une forme de rétribution exceptionnelle des chefs mais à la fin du Moyen Âge cette pratique est détournée et systématisée par l'aristocratie insulaire. La lutte contre les *accatti* est une des priorités du gouvernement génois.

*Aderenti* : membres de la clientèle *cinarchese*. Le lien entre les *aderenti* et le seigneur est éminemment politique et se fait par l'intermédiaire de chefs, *capurali* dans le Nord, *principali* dans le Sud.

*Amici* : membres de la clientèle *cinarchese*. Les *amici* sont de rang équivalent à celui du chef de faction, il s'agit soit d'autres seigneurs, soit de notables.

*Aringo* : 1) tribunal de *pieve*.  
2) Assemblée des chefs de feu

*Bacinu* : unité de mesure dont la valeur variait d'un village à l'autre (entre 7 et 10 litres).

*Baiocca* : pièce génoise (ou autre) de très faible valeur.

*Benemeriti* : groupe de notables fidèles aux Génois qui obtiennent des privilèges de ces derniers en échange de leur participation aux guerres contre les seigneurs.

*Bollettino* : taxe pesant sur la circulation des hommes entre la Corse et l'extérieur. Le *bollettino* était exigé au départ comme à l'arrivée.

*Cantamessa* : pratique sociale liée aux événements religieux. La *cantamessa nova* est le repas offert par les parents d'un prêtre à la suite de son ordination. Par extension, le terme de *cantamessa* désigne également le repas de funérailles.

*Cavaliere* : officier génois chargé de la police criminelle.

*Cinarchesi* : famille seigneuriale qui domine le sud de l'île. Le nom pourrait s'être

formé sur celui de Cinarco, un des fils du personnage légendaire Ugo Colonna.

Clientèle *cinarchese* : Le système clientélaire des *Cinarchesi* réunit un ensemble de familles alliées entre elles pour augmenter leur puissance individuelle. En échange de leur soutien, les chefs de famille attendent du seigneur qu'il leur redistribue une part du pouvoir (bénéfices ecclésiastiques, offices administratifs) et du butin de guerre (bétail). L'alliance se fait donc entre le seigneur et des chefs de familles qui s'engagent au nom de l'ensemble de leur parenté directe (*parenti stretti*) et indirecte (*parenti*). Les aspects politiques sont ainsi plus importants que la consanguinité. À la fin du xv<sup>e</sup> siècle, deux grandes clientèles *cinarchesi* se partagent les familles de l'île : celle des Leca et celles des della Rocca.

*Disabitazione* : politique répressive génoise qui consiste à dépeupler systématiquement les zones rebelles. Cette pratique est le premier volet d'une stratégie territoriale qui consiste à vider les montagnes de l'île au profit des plaines. Ce projet de réorganisation n'a pas abouti en raison de la forte résistance des Corses et de la multiplication des raids barbaresques sur les côtes de l'île.

*Erbatico* : taxe seigneuriale portant sur le droit de pâture.

*Giandatico* : taxe seigneuriale portant sur le droit de glandée.

*Grida* : décret proclamé publiquement par l'autorité génoise.

*Guasto* : destruction des biens agricoles ou immobiliers des ennemis. Les *guasti* concernent autant la pratique traditionnelle de la guerre que la répression génoise contre les populations rebelles.

« Marine » : mouillage naturel qui peut être aménagé dans un but commercial.

*Mezinu* : unité de mesure correspondant à 6 *bacini*.

*Parentato* : alliance matrimoniale. Le *parentato* corse désigne le sacrement du mariage.

*Paese* : structure territoriale. Dans les lettres des seigneurs corses, le terme désigne soit la seigneurie, soit la Corse elle-même. Par extension, le *paese* est également le village corse traditionnel.

*Paisani* : habitants du *paese*. Par extension, le terme désigne les gens du crû par opposition aux étrangers.

*Pieve* : 1) structure religieuse qui correspond à la vallée. La *pieve* était dominée par une église principale dans laquelle était administré le sacrement du baptême et les funérailles.

2) structure économique qui correspond à la vallée. La *pieve* était le cadre de la vie agricole dans lequel les communautés se partageaient les communaux.

3) structure judiciaire qui correspond à la vallée. La *pieve* était le premier échelon de la vie judiciaire. Les justiciables étaient jugés en première instance dans le tribunal de *pieve*, l'*aringo* qui comptait deux podestats et six *raxoneri*.

*Principali* : groupe de notables corses, qui s'affirment à la chute de la seigneurie comme les nouveaux chefs des communautés villageoises. Les *principali* constituent les relais locaux du pouvoir génois.

Podestat : magistrature judiciaire d'époque communale. À la fin du xv<sup>e</sup> siècle, les podestats siégeaient à l'*aringo* et étaient issus du groupe des *principali*.

*Raxoneri* : officiers de justice qui assistent le podestat dans sa charge. Les *raxoneri* étaient issus du groupe des *principali*.

*Sindicamento* : procédure de contrôle des fonctionnaires génois. À la fin de leur charge, tous les officiers étaient soumis à un *sindicamento* durant lequel les populations pouvaient se plaindre des administrateurs devant six Corses et six Génois. Ces derniers jugeaient ainsi les actions des officiers pendant leur mandat.

*Terratico* : taxe seigneuriale portant sur le droit d'ensemencer des terres communes.

*Vassali* : au xv<sup>e</sup> siècle le terme de *vassali* désigne l'ensemble des hommes soumis au pouvoir du seigneur sans distinction sociale.